



No. 110

N° 110

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
February 18, 2009

Sessional Day 118

Mercredi
18 février 2009

Jour de session 118

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 141, An Act to amend the Regulated Health Professions Act, 1991.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 141, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

The Government House Leader having indicated that no further business would be called this morning, at 9:55 a.m., pursuant to Standing Order 8(d), the Deputy Speaker recessed the House until 10:30 a.m.

10:30 A.M.

10 H 30

INTRODUCTION OF VISITORS

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

The Speaker addressed the House as follows:-

Le Président s'adresse à l'Assemblée comme suit:-

Yesterday, the Member for Oshawa rose on a point of order at the conclusion of Question Period to take issue with a question asked of the Minister of Energy and Infrastructure respecting GO Transit. The Member took the position that the Minister's answer addressed the issue in a way that might more properly have been done as a ministerial statement.

The minister addressed the point of order by noting that the question and response related to a joint announcement that had already been made earlier yesterday by the Premier and the Prime Minister.

I undertook to review the matter and have now done so. The Member for Oshawa is correct in his understanding that Question Period should not be used as a forum for the announcement of new government policy or initiatives. This has arisen many times before and Speakers have consistently taken this view.

I would not categorize yesterday's occurrence as a blatant transgression of Speaker's directions in this regard, it being more right on the line, but I will say to the minister that it is less about the timing of the announcement outside the House yesterday, and more about the fact that the announcement did take place outside the House.

The Speaker of course cannot compel that government announcements first be made in the House but many Speakers before have noted that it is courteous, where possible, to do so. Having said that, if the matter previously announced is subsequently to be brought to the attention of the House, then a ministerial statement is usually the proper vehicle to do so. Fairness to all sides is thereby observed since the Standing Orders permit the Opposition to reply to such statements.

I thank the Member for Oshawa for raising this matter yesterday and ask that the government side be more vigilant about inappropriately using Question Period to make government announcements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 37, la chambre passe aux questions orales.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:38 a.m. until 3:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 38 jusqu'à 15 h.

3:00 P.M.

15 H

MEMBERS' STATEMENTS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Ouellette from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on the Ontario Sex Offender Registry (Section 3.11, 2007 Annual Report of the Auditor General) and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 362).

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Ouellette du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité concernant la Registre des délinquants sexuels de l'Ontario (Rapport annuel 2007 du vérificateur général de l'Ontario, section 3.11) et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire no 362).

On motion by Mr. Ouellette,

Ordered, That the debate be adjourned.

Sur la motion de M. Ouellette,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Mr. Ouellette from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on the Fish and Wildlife Program (Section 3.06, 2007 Annual Report of the Auditor General) and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 363).

M. Ouellette du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité concernant la Programme des pêches et de la faune (Rapport annuel 2007 du vérificateur général de l'Ontario, section 3.06) et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire no 363).

On motion by Mr. Ouellette,

Ordered, That the debate be adjourned.

Sur la motion de M. Ouellette,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 146, An Act to provide for a public inquiry to determine the truth about the administration of justice, law enforcement and the ownership of land within the former Haldimand Tract and nearby areas. Mr. Barrett.

Bill 147, An Act to proclaim Holodomor Memorial Day. Mr. Levac, Ms. DiNovo and Mr. Klees.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 146, Loi prévoyant une enquête publique pour établir la vérité sur l'administration de la justice, l'exécution de la loi et la propriété de biens-fonds dans les limites de l'ancien terrain de Haldimand et dans les zones environnantes. M. Barrett.

Projet de loi 147, Loi proclamant le Jour commémoratif de l'Holodomor. M. Levac, M^{me} DiNovo et M. Klees.

PETITIONS

Petition relating to Pope John Paul II Day (Sessional Paper No. P-22) Mr. Berardinetti.

Petition relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-75) Mr. Colle.

Petition relating to amending the Ontario Health and Safety Act to protect underground workers (Sessional Paper No. P-110) M^{me} Gélinas.

Petition relating to allowing hospices across the province to be exempt from municipal taxes (Sessional Paper No. P-153) Ms. Aggelonitis.

Petition relating to Temporary Care Assistance program for grandparents raising their grandchildren (Sessional Paper No. P-168) Mr. O'Toole.

Petition relating to the revitalization of Lawrence Heights to include a Newcomer Centre for ESL services (Sessional Paper No. P-182) Mr. Colle.

Petition relating to removing Bill 117 from the agenda to never become law (Sessional Paper No. P-184) Mr. Hardeman.

Petition relating to Safety-Net payment program (Sessional Paper No. P-199) Mr. Barrett and Mr. Hardeman.

Petition relating to a Sales Tax Holiday for trucks and cars (Sessional Paper No. P-200) Mr. Barrett.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 103, An Act to amend the Child and Family Services Act and to make amendments to other Acts.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 103, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et apportant des modifications à d'autres lois.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

A debate then arose on the motion for Second Reading of Bill 139, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in relation to temporary help agencies and certain other matters.

On motion by Mr. Duguid,

Ordered, That the debate be adjourned.

Ensuite, il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 139, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les agences de placement temporaire et certaines autres questions.

Sur la motion de M. Duguid,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Mr. Duguid moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

M. Duguid propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 5:34 p.m.

À 17 h 34, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Licence Appeal Tribunal / Tribunal d'appel en matière de permis, Annual Report 2007-2008 (No. 360) (Tabled February 18, 2009).

Ontario Lottery and Gaming Corporation Annual Report / Société des lotteries et des jeux de l'Ontario rapport annuel 2006-2007 (No. 361) (Tabled February 18, 2009).
